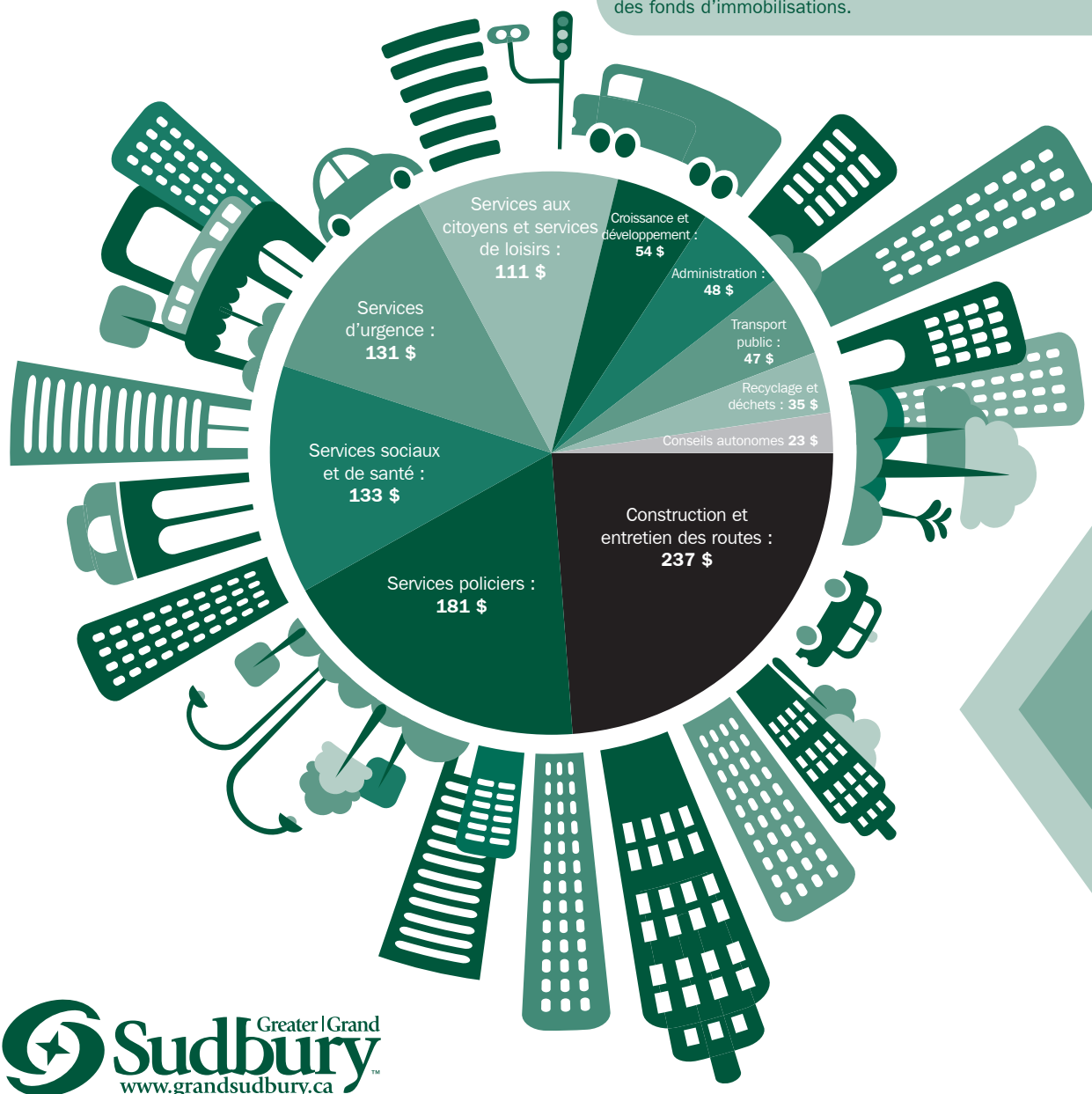


# Vers la viabilité fiscale

## Vos impôts fonciers municipaux à l'œuvre



### Les services municipaux que 1000 \$ d'impôts fonciers vous procurent :

Le budget municipal de la Ville du Grand Sudbury se fonde sur ces principes de viabilité fiscale : revenus proportionnels aux dépenses, renouvellement des immobilisations, préservation des services municipaux et taux d'imposition foncière modérés.

Dans le budget de 2013, environ un 2,8 millions de dollars sont affectés à des initiatives de viabilité fiscale, afin de réduire le taux d'imposition foncière ou de fournir des fonds d'immobilisations.

**Routes municipales, pont, ponceaux et trottoirs :** les 3 560 kilomètres de routes qui composent le réseau routier de la Ville du Grand Sudbury sont l'équivalent d'une autoroute à deux voies qui s'étendrait jusqu'à la ville d'El Paso (Texas), à la frontière entre les États-Unis et le Mexique. **(237 \$)**

**Service de police du Grand Sudbury :** assure des services policiers de qualité et le maintien de l'ordre en partenariat avec la communauté. **(181 \$)**

**Services sociaux et de santé :** comprennent le soutien au Manoir des pionniers, aux services de logement abordable, à l'aide social, aux places dans des garderies agréées, aux services d'aide à l'emploi, aux refuges d'urgence et aux initiatives pour les sans-abri. **(133 \$)**

**Services médicaux d'urgence, services d'incendie, préparation aux situations d'urgence :** environ 148 ambulanciers paramédicaux à temps plein et à temps partiel, environ 108 pompiers de carrière, 335 pompiers bénévoles et deux employés de gestion des urgences au Centre Lionel E. Lalonde. **(131 \$)**

**Services aux citoyens et services de loisirs :** Les services aux citoyens comprennent les succursales de la bibliothèque publique, les centres de services aux citoyens, les musées et les cimetières. Les services de loisirs comprennent les arènes communautaires, les piscines intérieures, les pentes de ski, les patinoires extérieures, les centres de conditionnement physique, les terrains de jeux et les parcs pour jeunes enfants, les terrains de base-ball, les terrains de soccer, les terrains de tennis, les terrains de basket-ball, les parcs passifs/linéaires et 210 kilomètres de sentiers. **(111 \$)**

**Croissance et développement :** comprend le tourisme, le recrutement des médecins, les arts et la culture, le développement d'entreprises, la stratégie jeunesse, les règlements municipaux et les services de conformité, les services des biens ainsi que les services et initiatives communautaires, stratégiques, environnementaux et urbanistiques. **(54 \$)**

**Administration :** coordonne et gère une variété de fonctions administratives et fournit un soutien au Conseil municipal au Bureau du vérificateur général. **(48 \$)**

**Transit du Grand Sudbury :** transporte environ 5 millions de passagers sur une distance totale de 3,4 millions de kilomètres par année. **(47 \$)**

**Déchets et recyclage :** comprennent les sites de transfert et d'enfouissement, la collecte hebdomadaire des déchets, des articles recyclables, des matières organiques et des feuilles et résidus de jardins ainsi que l'élimination des déchets ménagers dangereux et les initiatives de réduction des déchets sauvages. **(35 \$)**

**Autres conseils autonomes :** comprennent Conservation Sudbury et le Service de santé publique de Sudbury et du district. **(23 \$)**

### Comparaison des taux d'imposition

Selon l'étude « Municipal Competitiveness Study » de 2012 de BMA Management Consulting, les impôts fonciers d'un bungalow individuel moyen au Grand Sudbury (environ 1 200 pi<sup>2</sup>) viennent à l'avant-dernier rang de 23 municipalités dont la population est supérieure à 100 000 habitants.

Pour plus de renseignements sur les impôts fonciers, veuillez consulter le [www.grandsudbury.ca/impot](http://www.grandsudbury.ca/impot) ou communiquer avec les Services municipaux en composant le 311.

<http://www.grandsudbury.ca/?linkServID=69D2B537-BAAC-4333-26D817936E8F643F>



Budget de FONCTIONNEMENT 2013 :

## 497 millions

Affectés aux activités courantes, y compris les programmes et services dans plus de 30 secteurs divers, comme les services policiers, la santé publique, le recyclage et les loisirs.

Budget des IMMOBILISATIONS 2013 :

## 109 millions

Affectés aux dépenses et aux projets non récurrents, comme les travaux routiers, les équipements de loisirs, la rénovation et la modernisation des édifices, le renouvellement et le remplacement d'équipements. De ces 107 millions, presque 37.6 millions sont investis en immobilisation pour les travaux routiers.

**Pour obtenir des renseignements sur votre évaluation foncière municipale, veuillez communiquer avec la :**

Société d'évaluation foncière des municipalités  
1730, rue Regent, bureau 1, Sudbury, ON P3E 3Z8

**Téléphone : 1 866 296-6722 [www.mpac.ca](http://www.mpac.ca)**

**Dates limites finales pour toutes les catégories de biens :  
5 juin 2013 et 5 juillet 2013**

*Si vous possédez des biens résidentiels et non résidentiels, vous recevrez deux factures d'impôts distinctes.*